

# BSAA *News*



วารสารข่าวสารและความรู้ด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล  
Bangkok Shipowners and Agents Association

Issue No. 63 | Jul-Sep 2023

*Special  
Interview*

## **PAT'S DIRECTOR GENERAL**

การพัฒนาท่าเรือกรุงเทพ  
สู่ท่าเรือที่ทันสมัยภายใต้บทบาท  
ศูนย์กลางการกระจายสินค้า  
(Distribution Center)

# MERIDIAN

Shipping Services Group

MERIDIAN SHIPPING SERVICE GROUP (MSSG), we are specialized in Container Liner Agency business with focus on Southeast Asia. today we have offices in Thailand, Singapore, Indonesia, Cambodia, Myanmar, Vietnam, Malaysia, Bangladesh, Philippines and Sri Lanka.

"We provide Freight and Total logistics services to all destinations that our offices located and also have vessel with direct services to Korea, China, India, East Malaysia, Brunei. We are your reliable partner in Thailand."

**STARLINE AGENCIES Asia**

**PAN OCEAN**

We currently represent :  
 • Blue Water Lines Pte Ltd.  
 • Dahmay Logistics Private Ltd.

• Pan Ocean Co., Ltd.

**UNISON**  
Shipping Service

Unison Shipping Services Ltd. We currently represent:  
 • Starline Asia Pte Ltd.  
 • KP Container Line Pte Ltd.

We currently represent:  
 • BAL Container Line Co., Ltd.

**MERIDIAN**  
Shipping Agencies

We currently represent:  
 • Qatar Navigation (Dubai Branch)

**SEA SIA**  
Shipping Agency

**STARLINE LOGISTICS**

represent TMCL Container Line

Address:

**Bangkok Office :**  
 42 Tower Building, No.65 Sukhumvit 42 (Kluyamthai),  
 Sukhumvit Road, Klongtoey, Bangkok 10110  
 Tel: (02) 725 5111  
 Fax: (02) 725 5112, 725 5115

**Pat Port Office :**  
 444 Tharue Road,  
 Klongtoey, Bangkok 10110  
 Tel: (02) 240 2278  
 Fax: (02) 240 2279

**Laem Chabang Office :**  
 Laem Chabang Port C3  
 Tungskula, Sriracha  
 Chonburi 20230  
 Tel : (Tel: 033-005389  
 Fax: 038-408200 Ext: 3537

[www.meridianshippinggroup.com](http://www.meridianshippinggroup.com)

## One-Stop Integrated Supply Chain Solution Services



**Unithai Shipyard & Engineering**  
 The largest shipyard and fabrication services in Thailand

**Unithai Container Terminal**  
 One-Stop services private container terminal on the Chao Phraya river

**CUEL**  
 Thailand's largest offshore EPCL specialist



**Unithai Logistics**  
 International transportation and logistics services

**Uniwise Offshore**  
 Thailand's leading service provider of marine offshore logistics.

**Unithai Warehouse**  
 Warehouse and distribution services  
 • Warehouse at Bangna KM.23  
 • Warehouse at Amatatrakom



+66 (0) 2254-8400-14

+66 (0) 2255-1155, 2254-8424

Unithai Group



กรุงเทพฯ (กรุงเทพฯ) 25 ถนนสุขุมวิท ชั้น 11 บริษัท เมอริเดียน ชิปปิ้ง กรุ๊ป จำกัด โทร. 10330

[www.unithai.com](http://www.unithai.com)

**SAMUDERA SHIPPING**

# READY TO ADAPT



SAMUDERA TRAFFIC CO., LTD.

Green Tower 9<sup>th</sup> Floor, 3656/27-28 Rama 4 Road  
 Klongton, Klong-toey, Bangkok 10110 - Thailand

[samudera.id](mailto:samudera.id)

T. +662 3673747-58 | F. +662 3673740-43 | E. info.bkk@samudera.id

[WWW.SRIRACHATUGBOAT.CO.TH](http://WWW.SRIRACHATUGBOAT.CO.TH)

years  
**29**  
**SRIRACHA TUGBOAT**



**Tugboat Service**  
**Sriracha / Laem Chabang Port**

**ONE**  
OCEAN NETWORK EXPRESS

## AS ONE, WE CAN.



BE IN THE KNOW WHILE ON THE GO!

GET IT ON  
Google Play

Download on the  
App Store

APK



INSTALL THE ENHANCED ONE MOBILE APP TODAY!

OCEAN NETWORK EXPRESS (THAILAND) LTD.

319, Chamchuri Square Building, 28th Floor, Phayathai Road, Pathumwan, Bangkok 10330 Tel. 02 097 1111  
<https://th.one-line.com/>

# BSAA

วารสารข่าวและความรู้ด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล  
Issue No.631 Jul-Sep 2023

## 4-8 Cover Story : Bangkok Port

**SPECIAL INTERVIEW**  
**PAT'S DIRECTER GENERAL**



10

## 10-13 Shipping Knowledge

**DEVELOPMENT OF**  
**ICD LAT KRABANG**

## 14-15 Activities

**AGM MEETING**  
**PAT'S RALLY TOGETHER 2023**



14

## Sponsors : ผู้สนับสนุน

cover: PORT AUTHORITY OF THAILAND

- CONTAINER NETWORK CO., LTD. ....P. 12
- EASTERN MARITIME (THAILAND) LTD. ....P. 11
- JINJIANG SHIPPING AGENCY (THAILAND) COMPANY .....P. 10
- K LINE (THAILAND) LTD. ....P. 15
- LEAM CHABANG PORT .....P. 9
- OCEAN NETWORK EXPRESS (THAILAND) LTD. ....P.2
- PORT AUTHORITY OF THAILAND ....P. 16
- SAMUDERA TRAFFIC CO., LTD. ....P. 2
- SRIACHA TUGBOAT CO., LTD. ....P. 2
- STARLINE AGENCIES ASIA (THAILAND) LTD. ....P. 2
- TCC LOGISTICS LTD. ....P. 12
- UNITED THAI SHIPPING CORP. LTD. ....P. 2

## เกี่ยวกับเรา

### About Us

นิตยสาร BSAA News ผลิตโดยสมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพฯ จัดพิมพ์เป็นรายไตรมาส 4 ครั้งต่อปี มีเนื้อหา 2 ภาษา ไทยและอังกฤษ ส่งเสริมความรู้และให้ข้อมูลข่าวสารด้านการขนส่งสินค้าทางทะเล รวมถึงกิจกรรมที่เกี่ยวข้อง

BSAA News เป็นนิตยสารที่จัดส่งให้กับผู้นำเข้า ส่งออก และผู้ให้บริการขนส่งสินค้า หน่วยยานพาหนะรัฐ สถาบันการศึกษา ตลอดจนกับบุคคลทั่วไปที่สนใจโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย

BSAA News is a quarterly publication of the Bangkok Shipowners and Agents Association.

It is distributed free of charge to the exporters, importers, transportation and logistics providers and government agencies.

Views expressed do not necessarily reflect those of the BSAA, individual members or publisher.

### บอกรับสมาชิก To Subscribe

Contact: Bangkok Shipowners and Agents Association

สมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพฯ

Tel : 022944525-6  
Fax : 022944527

โรงพิมพ์ : Printing

บริษัท ทวีวัฒนาการพิมพ์ จำกัด

ออกแบบ : Design

Content & design by  
Media All

www.media-all.com

ผู้จัดพิมพ์ : Publisher

Phusit Ongart

ติดต่อโฆษณา : Advertising

Bangkok Shipowners and Agents Association

สมาคมเจ้าของและตัวแทนเรือกรุงเทพฯ

Tel : 022944525-6

e-mail: bsaa@thaibsaa.com

www.thaibsaa.com



BSAA  
facebook  
fan page



BANGKOK PORT

# ท่าเรือกรุงเทพ อัปเดต

## สัมภาษณ์พิเศษ

คุณ เกรียงไกร ไชยศิริวงศ์สุข  
ผู้อำนวยการท่าเรือ  
แห่งประเทศไทย (กทท.)

.....

### การพัฒนาท่าเรือกรุงเทพ สู่ท่าเรือที่ทันสมัย ภายใต้บทบาทศูนย์กลาง การกระจายสินค้า (Distribution Center)

เนื้อหา : BSAA/PAT

## ท่าเรือกรุงเทพกับการเดินทางพัฒนา ศึกษาออกแบบ Modern Port City พัฒนาพื้นที่การค้าริมเจ้าพระยา พัฒนาศูนย์กระจายสินค้า

ขณะนี้ กทท. อยู่ระหว่างการศึกษาและออกแบบเชิงลึก (Detailed Design) แผนพัฒนาพื้นที่ท่าเรือกรุงเทพขนาดพื้นที่ 900 ไร่ ให้เป็นท่าเรือที่ทันสมัย หรือ Modern Port City รองรับธุรกรรมขนส่งสินค้าทางน้ำของปริมาณตู้สินค้า 1.4 ล้านตู้/ปี ระยะเวลาศึกษา 1 ปี คาดว่าจะศึกษาแล้วเสร็จภายในปีงบประมาณ 2567 ก่อนที่จะนำเข้าสู่กระบวนการต่อไป

ในแผนดังกล่าว มีการจัดทำรายละเอียดในหลายส่วน อาทิ การออกแบบด้านกายภาพและกระบวนการต่างๆทั้งระบบ ครอบคลุมพื้นที่ทั้งหน้าท่าและหลังท่า เพื่อรองรับเรือที่จะเข้ามา การออกแบบพัฒนาพื้นที่คลังสินค้า ซึ่งเราจะทำศูนย์กระจายสินค้า (Distribution Center) จนถึงแบ่งพื้นที่มาพัฒนาเป็นชุมชนท่าเรือที่ทันสมัย หรือ Modern Port City ซึ่งจะเป็นการอยู่ร่วมกันของท่าเรือและชุมชนเมือง บนพื้นที่ริมแม่น้ำเจ้าพระยาซึ่งรองรับได้ทั้งเพื่อธุรกิจการค้า และการท่องเที่ยว เหล่านี้คือภาพของอนาคตของท่าเรือกรุงเทพ ภายใต้แผนการพัฒนาดังกล่าว

## แนวทางการพัฒนาท่าเรือ กรุงเทพกับการเชื่อมโยง โครงข่ายการขนส่งและ รองรับการขยายตัวของ เศรษฐกิจในอนาคต

เรื่องนี้จะเชื่อมโยงมาจากหัวข้อที่ผ่านมา นั่นคือเราต้องการให้ท่าเรือกรุงเทพเป็นมากกว่าจุดรองรับเรือ เราต้องการให้ท่าเรือเป็นฮับ (Hub) ของท่าเรือแม่น้ำ เช่นเดียวกับที่เราต้องการให้ท่าเรือแหลมฉบังเป็นเกตเวย์ (Gate Way) และก้าวไปสู่การเป็นฮับ (Hub) ของอาเซียน ในส่วนท่าเรือกรุงเทพทุกวันนี้เราเป็นเกตเวย์อยู่แล้ว แต่จะอย่างไรให้ท่าเรือกรุงเทพก้าวขึ้นมาเป็นฮับของท่าเรือแม่น้ำ หัวใจสำคัญคือเราต้องพัฒนาให้ท่าเรือแห่งนี้สามารถเชื่อมโยงได้อย่างครอบคลุม มีความสะดวกรวดเร็ว ประสิทธิภาพสูง มีต้นทุนที่ต่ำ ไม่ว่าจะเชื่อมโยงบกับท่าเรือแหลมฉบัง รวมถึงประเทศเพื่อนบ้าน การทำงานร่วมกับท่าเรือเอกชนอื่นๆ ตามลำน้ำเจ้าพระยา ขึ้นไปถึงท่าเรือในจังหวัดอยุธยาได้ในลักษณะของพันธมิตร

ในระยะต่อจากนี้ไป เรื่องการให้บริการขนส่งสินค้าถ่ายลำ (Transshipment) ทั้งจากท่าเรือของเราเอง และจากประเทศเพื่อนบ้าน จะถูกยกระดับขึ้นมาเป็นเรื่องสำคัญที่ต้องถูกพัฒนาให้มีประสิทธิภาพ มีเรื่องการพัฒนาและส่งเสริมระบบการขนส่งต่อเนื่องหลายรูปแบบ (Multimodal Transport) รถ ราง ลำน้ำ ท่าเรือบก (Dry Port) เราจะต้องยกระดับการเชื่อมต่อการขนส่งสินค้าทางราง ปัจจุบันมีอยู่ทีวันละ 20-30 แคร่ อนาคตจะต้องมีมากขึ้น

อีกเรื่องหนึ่งที่มีการลงมือกันไปแล้วคือ เรามีการพูดคุยกับทีมผู้บริหารของสายเรือ และผู้บริหารจากการรถไฟของสาธารณรัฐประชาชนจีน ถึงความเป็นไปได้ในการทดลองขนส่งตู้สินค้าจากมณฑลยูนนาน ซึ่งอยู่ทางจีนตอนใต้มายังท่าเรือกรุงเทพ/แหลมฉบัง ด้วยโครงข่ายรถไฟคุนหมิง - ลาว - ไทย เป็นที่ประจักษ์ว่าการขนส่งสินค้ามาออกที่ไทยนั้นมีต้นทุนที่ต่ำและรวดเร็วกว่าการไปออกยังท่าเรือของจีนเอง ลำพังเพียงมณฑลยูนนานมีปริมาณตู้สินค้าแต่ละปีสูงถึง 60 ล้านตู้/ปี ซึ่งถ้าโครงการนี้ทำได้จะช่วยย้ำถึงการเป็นจุดขนส่งสินค้าถ่ายลำของเราในภูมิภาคนี้ ได้เป็นอย่างดี

นอกจากนี้เราได้มีการริเริ่มสิ่งใหม่ที่ไม่เคยทำมาก่อนนั่นคือเปิดพื้นที่ฟรีโซน (Free Zone) หรือเขตปลอดภาษีในเขตท่าเรือ ซึ่งก็เป็นส่วนหนึ่งของการอำนวยความสะดวกให้

กับภาคธุรกิจให้ดำเนินกิจกรรมต่างๆ ได้อย่างต่อเนื่อง ทั้งนี้ เราได้ร่วมมือกับเอกชนและศุลกากรจัดตั้งเขตฟรีโซนให้บริการผู้ประกอบการที่ต้องการ ปัจจุบันมีการทดลองใช้แล้วบนพื้นที่ประมาณ 20,000 ตารางเมตร

## การยกระดับพัฒนา สู่ท่าเรือสีเขียว Green Port

กทท. มีเป้าหมายชัดเจนที่จะยกระดับกระบวนการทำงานมุ่งสู่การเป็นท่าเรือสีเขียว ควบคู่กับการยกระดับการให้บริการที่เป็นสากล เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม ในเรื่องนี้เรามีการวางแผนทั้งระยะสั้น ระยะกลาง และระยะยาวไว้รองรับ เป้าหมายคือในปี 2050 เราจะเป็นที่ท่าเรือ Net Zero Emission

เรื่องหลักคือทำอย่างไรให้เราสามารถลดการปลดปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ (Co2) ให้ได้มากที่สุด นั่นคือเราต้องลงมือปฏิบัติเรื่อง Carbon Credit อย่างจริงจัง ภายใต้แผนงานที่ชัดเจนเป็นรูปธรรม เรื่องนี้เป็นประเด็นที่มีความสำคัญระดับโลก หลายๆ ส่วนเริ่มนำมาเป็นข้อกำหนดในการที่จะใช้หรือไม่ใช้บริการจากองค์กร

ใดๆ ที่ผ่านมามีการส่งทีมงานไปศึกษาดูงานท่าเรือในต่างประเทศที่เขาทำไปก่อนแล้วและประสบความสำเร็จ เพื่อมาเป็นแนวทางการจัดทำแผนงานของท่าเรือกรุงเทพ

วันนี้ท่าเรือกรุงเทพอยู่ในแผนปฏิบัติการระยะสั้น นั่นคือการลดปริมาณการใช้ ใช้อย่างมีประสิทธิภาพ และการปรับเปลี่ยนมาใช้สิ่งทดแทน เช่นใช้เทคโนโลยีพลังงานสะอาด เช่นพลังงานแสงอาทิตย์ มาบริหารจัดการเพื่อใช้งานในพื้นที่ นำ EV เข้ามาทดแทนพลังงานเชื้อเพลิงเพื่อลดมลพิษในบริเวณท่าเรือหรือลดการใช้พลังงานไฟฟ้า ควบคู่ไปกับการปรับเปลี่ยนโครงสร้างพื้นฐานต่างๆ เช่นการจราจรในท่าเรือ สิ่งก่อสร้างต่างๆ เป็นต้น ซึ่งมีอยู่ในแผนระยะกลางของเรา 1-3 ปี เพื่อให้สอดคล้องกับแผนการลดปริมาณการปลดปล่อยคาร์บอนไดออกไซด์ในภาพรวมทั้งหมดนั้นเพื่อให้เราสามารถมุ่งสู่การเป็นท่าเรือสีเขียวได้อย่างสมบูรณ์ตามแผนงานที่วางไว้ในปี 2050 ■

“

ในระยะต่อจากนี้ไปเรื่องการให้บริการ การขนส่งสินค้าถ่ายลำ (Transshipment) ทั้งจากท่าเรือของเราเอง และจากประเทศเพื่อนบ้าน จะถูกยกระดับขึ้นมาเป็นเรื่องสำคัญที่ต้องพัฒนาให้มีประสิทธิภาพ





*Special  
Interview*

## **Bangkok Port updates**

.....

**BSAA** talked to Khun Kriengkrai Chaisiriwongsuk, Director General of the Port Authority of Thailand (PAT) to discuss about the future development of the Bangkok Port in its efforts to become a modern port city under the role of being a distribution center of river ports. **Here are a few key excerpts.**

## Bangkok Port, a modern port city and a catalyst for developing businesses and cargo distribution center along the Chao Phraya River.

Presently, PAT is in the process of studying (Detailed Design) a development plan to be located in the 900-rai area of the Bangkok Port. The goal is to make Bangkok a modern port city to accommodate 1.4 million TEUs pass through the port each year. The study is expected to be done by the fiscal year 2024.

According to the plan, many aspects of the project will be extensively detailed right down to topics like landscaping and all system procedures. This project will be located in both port service area and hinterland, with its overriding goal to better help facilitate incoming vessels. The warehouse area will be designed and developed to become a distribution centre. The port will be developed with an eye to better serve the urban com-

munities along the Chao Phraya River. The future envisions the Bangkok Port that is able to better serve business and tourism under this development plan.

## Development trends for the Bangkok Port. The goal is to create a trans-shipment network that can respond to future business expansion.

This aspect of the plan relates to the previous issue, that is, we want the Bangkok Port to serve more than just handling vessel activities. But we want the port to become the central hub for river ports as well. Similarly, we wanted Laem Chabang Port to become a gateway and a stepping stone to become a maritime hub for the ASEAN community. As of today, the Bangkok Port is already a major gateway, but the question is how to make the Bangkok Port also a major river port hub. The key considerations are how to develop this port to be able to comprehensively allow for conve-

nient connections, to achieve rapid turnaround, to be highly efficient and to ultimately save on expenses, not only to connect to Laem Chabang Port but also to seamlessly integrate with neighboring countries. The Port needs to coordinate its efforts with other private ports located along the Chao Phraya River, including all the way up to the ports in Ayutthaya Province.

“

**Transshipment service at Bangkok Port needs to be upgraded significantly in order to serve customers more conveniently.**



The next phase will focus on boosting transshipment from all Thai and neighboring ports. Transshipment service at Bangkok Port needs to be upgraded significantly in order to serve customers more conveniently. This will include multimodal transport by road, rail, waterway and dry port. We must upgrade the connection of transportation via rail, which as of today has approximately 20-30 railway cars arriving each day. We expect more shipment in the future.

A progress made was a recent meeting with the China's shipping line executives and the China's railway authority, where we jointly discussed about the possibility of performing a test-run container transport from Yunnan Province located in the south of China to Bangkok Port/Laem Chabang Port by using the railway network of Kunming-Lao-Thai. Clearly, goods transportation via Thailand through this low cost and faster option is preferable than shipping containers to those Chinese seaports. Yunnan Province alone processes 60 million TEUs per year. If the plan materializes, it will convince the Chinese shippers that Thailand is a promising regional transshipment point for their cargos.

In addition, we have initiated a new venture that we've never previously done before. We're opening a duty free zone, or tax exempt zone in part to help the private business sector achieve lower costs for their shipping requirements. We coop-



erate with the private sector and the Customs Department to establish this tax free zone for grateful entrepreneurs. Today, the free zone encompasses approximately 20,000 square metres within the port.

### Plans to improve the port in order to make it a true green port

PAT has a clear objective to upgrade the overall operations in order to become a green port in response to international standards. We want the port to be environmentally friendly. In this matter, we have a short term, a middle

term and a long term plan to reach our goals. All plans must be achieved by the year 2050, when we will become a zero emission operation.

As we take Co2 emission reduction seriously, a concrete and clear plan must be implemented to generate carbon credits. Co2 emission is a worldwide issue. We've sent our team to visit foreign ports to exchange knowledge and learn from their successful experience. We are committed to taking the best ideas into account to achieve zero emissions for the Bangkok Port.

Today, the Bangkok Port is implementing its short term plan. We intend to install clean renewable energy like solar power throughout the workplace. Electric vehicles will replace gas guzzling vehicles in order to reduce pollution and reduce fossil fuel created electricity. Better infrastructure that will reduce traffic congestion comes under our middle term plan and will likely be completed within 3 years in accordance with our goal of reducing overall Co2 emissions. Once all the plans are implemented we should become a zero-emission green port by 2050. ■





# ท่าเรือแหลมฉบัง

## เป็นท่าเรือชั้นนำระดับโลก

เชื่อมโยงโครงข่ายโลจิสติกส์  
สู่การค้าโลกแบบไร้รอยต่อ



**LAEM CHABANG PORT**

# การพัฒนาสถานี บรรจุและแยก สินค้ากล่อง (ไอซีดี) ลาดกระบัง

## วันนี้ BSA News ขอพาท่านผู้อ่านไป ทราบข้อมูลว่าทำไมยังไม่มีผู้ประกอบการ ไอซีดี ลาดกระบังที่ชัดเจน ถึงที่สิ้นสุด สัญญาฯ แล้ว 12 ปี

เนื้อหา : ดร. อรุณ พชญ/BSAA

**คณะ** รัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ 24 กันยายน 2534 อนุมัติให้ก่อสร้าง  
สถานีบรรจุและแยกสินค้ากล่อง (Inland Container Depot) หรือ ICD  
จำนวน 6 สถานี ที่ลาดกระบัง โดยให้การรถไฟแห่งประเทศไทย (รฟท.)  
เป็นผู้รับผิดชอบโครงการเพื่อสนับสนุนกิจการนำเข้าและส่งออกของ  
ประเทศ และรองรับการเติบโตของท่าเรือพาณิชย์แหลมฉบัง

โครงการก่อสร้างสถานี ICD เป็นโครงการลงทุนของรัฐที่มีวงเงินลงทุนทั้งสิ้น  
1,857 ล้านบาท ซึ่งเกินกว่า 1,000 ล้านบาท ดังนั้นจึงต้องมีการประมูลคัดเลือก  
เอกชนที่จะดำเนินงานสถานีฯ ตามขั้นตอนพระราชบัญญัติว่าด้วยการ  
ให้เอกชนเข้าร่วมงานหรือดำเนินในกิจการของรัฐ พ.ศ. 2535

การรถไฟแห่งประเทศไทยสรรหาผู้ประกอบการฯ เพื่อรับสัมปทานเป็น  
ผู้ประกอบการสถานีไอซีดีลาดกระบังครั้งแรกเมื่อปี พ.ศ. 2539  
ตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการให้เอกชนเข้าร่วมงานหรือดำเนินการ  
ในกิจการของรัฐ พ.ศ. 2535 โดยวิธีการประมูลอัตราค่า  
ธรรมเนียมสัมปทานได้ผู้ประกอบการฯ จำนวน 6 รายดังที่ทราบ  
โดยทั่วกัน สัญญาสัมปทานฯ ในช่วงแรก เริ่มดำเนินการตั้งแต่  
ปี 2539 และสิ้นสุดลงเมื่อวันที่ 5 มีนาคม 2549 และการรถไฟฯ  
ได้ต่อสัญญาสัมปทานกับผู้ประกอบการทั้ง 6 สถานี เมื่อวันที่ 5  
พฤศจิกายน 2552 เป็นการต่ออายุสัญญาออกไปอีก 5 ปี โดย  
สัญญาฯมีผลย้อนหลังตั้งแต่วันที่ 6 มีนาคม 2549 และสิ้นสุดสัญญา  
วันที่ 5 มีนาคม 2554

สถานีไอซีดี ลาดกระบังเป็นประตูการค้าที่สำคัญของการขนส่ง  
สินค้าด้วยระบบคอนเทนเนอร์ระหว่างประเทศ โดยเป็นการขนส่ง  
ทางรางเชื่อมต่อกับท่าเรือแหลมฉบัง มีปริมาณสินค้านำเข้าและ

ส่งออกผ่านสถานีฯ ปีละประมาณ 1.3 - 1.4 ล้านตู้ไอซี โดยมีส่วน  
การขนส่งทางราง ประมาณ 30 % และขนส่งทางรถยนต์ 70 % (การ  
รถไฟแห่งประเทศไทย, 2564) จากการติดตามการดำเนินงาน พบว่า  
สถานีไอซีดีลาดกระบังมีปัญหาหลัก 2 ประการ คือ

- 1) ปัญหาด้านสัญญาสัมปทาน ยังไม่มีเอกชนรายใดได้รับสัญญา  
สัมปทาน ซึ่งสัญญาสัมปทานได้สิ้นสุดไปแล้วตั้งแต่ปี 2554
- 2) ปัญหาการจราจรภายในไอซีดีลาดกระบัง

สัญญาสัมปทานบริหารสถานีฯ ได้หมดอายุสัญญาไปแล้วเมื่อปี 2554 จาก  
นั้น รฟท. ได้นำเสนอรายงานผลการศึกษาและวิเคราะห์โครงการให้คณะ  
รัฐมนตรีพิจารณาครั้งแรกเมื่อปี 2556 โดย ครม. มีมติอนุมัติหลักการของ  
โครงการดังกล่าวเมื่อวันที่ 1 ตุลาคม 2556 รฟท. ได้ดำเนินการขั้นตอน  
สรรหาเอกชนดังกล่าวมาโดยลำดับ กำหนดให้ผู้ยื่นข้อเสนอร่วมลงทุนใน  
วันจันทร์ที่ 16 พฤษภาคม 2559 เมื่อถึงวันเวลาตามกำหนด มีผู้สนใจยื่น  
ข้อเสนอร่วมลงทุนโครงการจำนวน 3 ราย ได้แก่

- 1) บริษัท คอนเทนเนอร์ ดีโป้ กรุงเทพ จำกัด
- 2) กิจการร่วมค้า อาร์ ซี แอล แอนด์ แอทโซซิเอตส์
- 3) กิจการร่วมค้า เอ แอล จี

ต่อมาเกิดปัญหาด้านกระบวนการคัดเลือกผู้ประกอบการ ไอซีดี และทำให้  
มีการยกเลิกการประกาศเชิญชวน (ยกเลิกการคัดเลือกผู้รับสัมปทาน)

ต่อมาการรถไฟแห่งประเทศไทยได้มีประกาศเชิญชวนผู้ยื่นข้อเสนอร่วม  
ลงทุนเป็นผู้ประกอบการสถานีไอซีดีลาดกระบัง ครั้งที่ 2 เอกสารลง  
วันที่ 3 กันยายน 2561 และได้ดำเนินการตามกระบวนการจนเสร็จสิ้น  
กระบวนการยื่นซองเป็นไปด้วยความเรียบร้อย ไม่มีผู้ร้องเรียนแต่อย่างใด  
และ รฟท. ประกาศผลให้กิจการร่วมค้า เอ แอล จี เป็นผู้ชนะการแข่งขัน  
ตามประกาศคณะกรรมการคัดเลือกฉบับลงวันที่ 4 มกราคม 2562 และ  
นำเสนอกระทรวงคมนาคมและคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอนุมัติ คณะ  
รัฐมนตรีมีมติในการประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 28 พฤษภาคม 2562  
ให้กระทรวงคมนาคมรับไปพิจารณาจัดทำรายงานการศึกษาและวิเคราะห์  
โครงการให้เป็นไปตามนัยของกฎหมายว่าด้วยการร่วมลงทุนระหว่างรัฐ  
และเอกชน รวมทั้งข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องรอบด้าน โดยให้มีการศึกษา  
ข้อมูลตามความเห็นของกระทรวงการคลังและสำนักงานสภาพัฒนาการ  
เศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ รวมทั้งความเห็นเพิ่มเติมของรัฐมนตรีว่าการ  
กระทรวงการคลังและเลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกาไปพิจารณา  
ประกอบการดำเนินการก่อนนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

**锦江航运 JJ SHIPPING** Creditability, Excellence and Speediness

**Weekly Direct Service**

CN : SHA/XMN/NSA/LYG/TAO  
+ Transship to Yangtze

JP : YOK/NGO/UKB/HKT/OSA

KH : KHKOS

VN : HCM

KR : PUS

Get weekly schedule update  
LINE OA : @jjshippingth

Shanghai Jinjiang Shipping (Group) Co., Ltd.  
c/o Jinjiang Shipping Agency (Thailand) Co., Ltd.

Lumpini Tower, 37th Floor, No.1108/110, Rama 4 Road  
Tungmahamek, Sathorn, Bangkok 10120, Thailand  
T+66 (0)2460 9699

# “ ปัญหาสัญญาสัมปทานที่ยังไม่มีผู้รับสัมปทานที่ชัดเจน ส่งผลต่อการพัฒนาสถานีฯ ด้านประสิทธิภาพการให้บริการ การไม่ลงทุนในเครื่องมือยกขน โครงสร้างพื้นฐานที่ชำรุดเสียหายขาดการซ่อมบำรุง...



ภายหลังจากมติ ครม. เมื่อปี 2562 รฟท.ได้ดำเนินการตามมติ ครม. ดังกล่าว ในการพิจารณาจัดทำรายงานการศึกษาและวิเคราะห์โครงการให้เป็นไปตามนัยกฎหมายว่าด้วยการร่วมลงทุนระหว่างรัฐและเอกชน อย่างไรก็ตามกระทรวงคมนาคมมีความเห็นว่า รายงานของ รฟท. ยังมีบางหัวข้อที่ยังไม่ครบถ้วนตามกฎหมายบัญญัติไว้ จึงส่งผลให้กระทรวงคมนาคมไม่สามารถจะนำรายงานฉบับดังกล่าวของ รฟท. เสนอไปยัง ครม. เพื่อมีมติต่อไปได้

การรถไฟแห่งประเทศไทย (รฟท.) ยืนยันชี้แจงรายละเอียดว่าโครงการดังกล่าวดำเนินการเป็นไปตามนัยของกฎหมายว่าด้วยการร่วมลงทุนระหว่างรัฐและเอกชนแล้ว ตามหนังสือถึงปลัดกระทรวงคมนาคม ที่ รพ 1/1086/2565 ลงวันที่ 20 มิถุนายน 2564 ในส่วนของกระทรวงคมนาคมมีความเห็นว่า ถ้าหากการรถไฟแห่งประเทศไทย ยังยืนยันจะเสนอผลการคัดเลือกเอกชนเมื่อปี พ.ศ.2562 ตามความเห็นของผู้ตรวจการแผ่นดิน จะต้องยืนยันว่าได้ดำเนินการครบถ้วนถูกต้องตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 28 พฤษภาคม 2562 แล้ว เพื่อให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม ท่านใหม่พิจารณาว่าจะเสนอคณะรัฐมนตรีชุดใหม่พิจารณาต่อไปหรือไม่อย่างไร การรถไฟแห่งประเทศไทย และ กระทรวงคมนาคมยังมีความเห็นที่ไม่ตรงกันในเรื่องรายงานการวิเคราะห์และศึกษาโครงการสรรหาเอกชน

เพื่อร่วมลงทุนเป็นผู้ประกอบการสถานีไอซีทีลาดกระบัง สัญญาสัมปทานดังกล่าวจึงยังไม่ถูกนำเข้าสู่คณะรัฐมนตรีพิจารณา และยังไม่มีการสัมปทานสถานีฯ ในปัจจุบัน

ในส่วนของหลักการที่ ครม. อนุมัติหลักการเมื่อปี พ.ศ.2556 กับผลการคัดเลือกเอกชนของการรถไฟฯ เมื่อปี พ.ศ. 2562 มีความแตกต่างกันในสาระสำคัญ 3 ประเด็นหลัก ดังนี้

- 1) เดิม กำหนดให้ภาครัฐรับภาระการลงทุนโครงสร้างพื้นฐาน เปลี่ยนเป็น ให้เอกชนผู้ร่วมลงทุนรับภาระการลงทุนโครงสร้างพื้นฐาน เนื่องจากเห็นว่าจะทำให้เกิดความคล่องตัวในการดำเนินงานและเป็นประโยชน์กับภาครัฐมากกว่า
- 2) เดิม ให้ความสำคัญกับผลตอบแทนที่ภาครัฐจะได้รับ เปลี่ยนเป็นให้ความสำคัญกับการลดค่าบริการเพื่อส่งเสริมให้เกิดการเปลี่ยนแปลงรูปแบบการขนส่ง (Shift Mode) จากการขนส่งทางถนนเป็นการขนส่งทางราง
- 3) เดิม กำหนดสมมติฐานอายุสัญญาร่วมลงทุนสูงสุด 15 ปี เปลี่ยนเป็น กำหนดอายุสัญญาร่วมลงทุน 20 ปี เพื่อให้สอดคล้องกับอายุการใช้งานของอุปกรณ์และเครื่องมือหนักที่ใช้ในการยกขนตู้สินค้า

**PIL** Eastern Maritime (Thailand) Ltd.

**DRIVING CONNECTIVITY**

Bangkok Head Office 4180/5 Rama IV Rd., Prakanong, Klong Toey, Bangkok, Thailand 10110 Tel. 662 240 0110  
 Songkhla Branch Office 5<sup>th</sup> Fl., Southland Rubber Bldg., 55 Rajyindee Rd., Hat Yai, Songkhla, Thailand 90110 Tel. 6674 225 681-6 Fax. 6674 225 678  
 E-MAIL emlcenter@eml.co.th WEBSITE www.eml.co.th/www.pilship.com

ปัญหาสัญญาสัมปทานที่ยังไม่มีผู้รับสัมปทานที่ชัดเจนส่งผลต่อการพัฒนาสถานีฯ ด้านประสิทธิภาพการให้บริการ การไม่ลงทุนในเครื่องมือยกขน โครงสร้างพื้นฐานที่ชำรุดเสียหายขาดการซ่อมบำรุง การจราจรที่ติดขัดภายในสถานี ปัญหาหมอกภาวะ ต้นทุนขนส่งที่สูงนำมาซึ่งการสูญเสียศักยภาพในการแข่งขันด้านโลจิสติกส์ ภาครัฐที่เกี่ยวข้องควรแก้ไขปัญหานี้โดยเร็วที่สุด ■

# DEVELOPMENT OF ICD LAT KRABANG

**BSAA News would like to take readers to know why still there is no clear concessionaire for Lat Krabang ICD despite the expiration of the contract since 12 years ago.**

Text : Dr. Soonthorn Phajon/BSAA

The Cabinet approved the construction of six Inland Container Depot (ICD) stations at Lat Krabang on 24th September 1991, with the State Railway of Thailand (SRT) responsible for the project to support the country's import and export business and support the growth of the Laem Chabang commercial port. The ICD station construction project is a state investment project with a total investment budget of 1,857 million baht, which is more than 1,000 million baht. Therefore, SRT must call bid to select the private sector that will operate the station according to the procedures of the Act on Private Participation in State Undertaking, B.E. 2535 (1992).

SRT selected entrepreneurs to receive a concession to be an operator of Lat Krabang ICD first time in 1996 under the Act on Private Participation in State Undertaking 1992 by method of auctioning concession fees and got 6 entrepreneurs. The concession contract in the first period started operation in 1996 and expired on March 5, 2006. SRT renewed the concession contract with 6 operators on November 5, 2009, extending the contract for another 5 years with retrospective effect from March 6, 2006 and expiration date on March 5, 2011.

Lat Krabang ICD is an important trade gateway for international container shipping. It is a rail transport connected to Laem Chabang Port. There is an annual volume of imported and exported goods through the station approximately 1.3 – 1.4 million TEU, with the proportion of rail transportation approximately 30% and truck transportation 70%. (State Railway of Thailand, 2021).

From monitoring the operations, it was found that the Lat Krabang ICD has two main problems :

*1) Concession contract problems, as yet no private sector has received a concession contract. The concession contract has ended since 2011.*

*2) Traffic problems within ICD Lat Krabang.*

Concession contract had already expired in 2011, after that, SRT presented the project study and analysis report to the Cabinet for consideration for the first time in 2013. The Cabinet resolved to approve the principles of the said project on 1st October 2013.

The SRT has proceeded with the aforementioned private selection process sequentially. The bidders are required to

**When it comes to restoring your containers, CONNET offers the "Best"**

The pioneer in container M&R in Thailand since 1980

CONNET maintains and repairs all damages to container regardless of their manufactures

CONNET, exclusively, works on all facets of maintaining reefer container, and currently represents Carrier, Mitsubishi, and Daikin as their service representative in Thailand

Our lead technician is holding "IICL" certificate which is recognized worldwide

**CONTAINER NETWORK CO., LTD.**  
30 Soi Bangna-Trad 23, Bang-Na, Bang-na, Bangkok 10260  
Tel: 0-2361-3916-8, 0-2361-3921-4 Fax: 0-2361-3919-00  
Email: connet@containernetwork.co.th

**TCC LOGISTICS**

**"YOUR RELIABILITY PARTNER IN THAILAND"**

**TCC LOGISTICS LTD.**  
Lumpini Tower, 3rd Floor  
No. 1168/5, Rama IV Road  
Tungmahamek, Sathorn  
Bangkok 10120 Thailand

TEL : +66 (0) 2026 7111  
Email : cco@tccs.co.th  
www.tccs.co.th

member of **SEALITE GROUP**

- +Liner and NVOCC Agency
- +ISO Tank containers
- +Sea/Air Freight Forwarding
- +CFS/Consolidation Service
- +AEO Licensed Customs Broker No.67
- +Domestic & Cross-border Transportation
- +Project Logistics
- +Ships' Spare Clearance
- +Ship's Agency Service in all ports in Thailand
- +Special Equipment : Reefer, Flat rack, Open top

“

Concession contract problems with no clear concessionaire badly affected the development of the ICD. Service efficiency, no investment in equipment, the damaged infrastructure lacking maintenance, ...



submit a joint investment offer on Monday, May 16, 2016. Upon the due date, there were 3 interested parties submitting proposals to jointly invest in the project, namely

- 1) *Container Depot Bangkok Co., Ltd.*,
- 2) *RCL & Associates Joint Venture*,
- 3) *ALG Joint Venture*.

There was a problem in the process of selecting ICD entrepreneurs and causing the cancellation of the invitation announcement (cancel the selection of concessionaires).

Subsequently, the SRT announced an invitation to bidders to jointly invest as operators of Lat Krabang ICD in second time as per document dated September 3, 2018, and has completed the process. The submission process went smoothly, there were no complaints and SRT announced the results of ALG as the winner of the competition according to the Announcement of the Selection Committee dated 4 January 2019 and submitted to the Ministry of Transport and the Cabinet for approval.

The Cabinet resolved in the cabinet meeting on May 28, 2019, that the Ministry of Transport be considered to prepare a study and analysis report of the project in accordance with the provisions of the law on public-private partnership as well as various related information by having to study the information according to the opinions of the Ministry of Finance and the Office of the National Economic and Social Development Council as well as additional comments from the Minister of Finance and the Secretary-General of the Council of State for consideration before further submission to the Cabinet.

After the cabinet resolution in 2019, the SRT has proceeded according to the said cabinet resolution in considering the preparation of a project study and analysis report in accordance with the law on public-private partnership. Ministry of Transport opined that the SRT's report still contains some topics that are not yet complete as required by law. As a result, the Ministry of Transport was unable to submit the said report of the SRT to the Cabinet for further resolution.

SRT confirmed and clarified details that the said project has been carried out in accordance with the provisions of the law on public-private partnership according to the letter to

the Permanent Secretary of the Ministry of Transport No. 1/1086/2565 dated 20 June 2022. The Ministry of Transport has an opinion that If SRT confirmed to present the results of the private selection in the year 2019 according to the opinion of the Ombudsman must confirm that has completed all correct actions according to the resolution of the Cabinet on 28 May 2019, so that the new Minister of Transport will consider whether to propose to the new Cabinet for further consideration or not and how.

SRT and Ministry of Transport still had conflicting opinions on the report of analysis and study of the private recruitment project to co-invest as operators of Lat Krabang ICD. The said concession contract therefore has not yet been submitted to the Cabinet for consideration. There is currently no one who has received a concession for operation of the station.

As for the principles that the Cabinet approved in 2013 and the private selection results of the State Railway of Thailand in 2019, there are 3 main differences in essence as follows:

- 1) *Previously, the government sector was required to bear the burden of infrastructure investment, changed to allow private investors to bear the burden of infrastructure investment. because it would create flexibility in operations and be more beneficial to the government.*
- 2) *Previously, it was focused on the return that the government would receive, changed to focus on reducing service fees to promote the change of transport mode (Shift Mode) from road transport to rail transport.*
- 3) *Previously, the maximum contract term of the investment contract was 15 years, changed to the contract term of 20 years, in order to correspond with the useful life of equipment and heavy equipment used in the handling of containers.*

Concession contract problems with no clear concessionaire badly affected the development of the ICD. Service efficiency, no investment in equipment, the damaged infrastructure lacking maintenance, traffic congestion within ICD, pollution problems, and high transportation costs all lead to the loss of competitive potential in logistics. The relevant government sector should resolve the concession contract problem as soon as possible. ■

# BSAA

Activities

Activities  
Jul23  
Sep23

More news about us please visit :  
[www.thaibsaa.com](http://www.thaibsaa.com)

## BSAA's 56<sup>th</sup> Annual General Meeting



...

### 25jul2023

BSAA 56<sup>th</sup> Annual General Meeting On Tuesday 25th July, 2023 at The Banyan Tree Bangkok.

# Bangkok Port Rally together 2023



...

## 2sep2023

BSAA join Bangkok Port Rally together 2023 on 2<sup>nd</sup> September 2023.



A TRADITION OF EXCELLENCE  
IN SERVICE AND RELIABILITY

Car Carrier RoRo / LNG / Bulk  
Coal and Tanker / Total Logistics / Air Service  
Customs Formality / Inland Transport

**K LINE**  
K LINE (THAILAND) LTD.

33/29-31 8th Floor, and 33/32-33, M Floor, Wall Street Tower Building, Surawongse Road,  
Kwaeng Suriyawongse, Khet Bangrak, Bangkok 10500  
Tel: 0 2625 0000 Fax: 0 2622 7350  
website: www.kline.co.th

**KLTL**  
Total Logistics





# การท่าเรือแห่งประเทศไทย

## Port Authority of Thailand

**“To be World Class Port  
with Excellent Logistics Services  
for Sustainable Growth in 2023”**



[www.port.co.th](http://www.port.co.th)



[Prportthailand](https://www.facebook.com/Prportthailand)



[Info@port.co.th](mailto:Info@port.co.th)